



Ein Cyf: NB

Gofynnwch Cyfathrebu
am:

 01656 641150

Dyddiad: 7 Awst 2019

 cyfathrebu
@ombwdsmon-cymru.org.uk

Emma Woollett
Cadeirydd y Bwrdd
Bwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe

Trwy Ebst yn unig
emma.woollett@wales.nhs.uk

Annwyl Ms Woollett

Llythyr Blynyddol 2018/19

Mae'n bleser gennyf ddarparu'r Llythyr Blynyddol (2018/19) ar gyfer Bwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe. Eleni, rwy'n cyhoeddi fy Llythyr Blynyddol fel rhan o fy Adroddiad Blynyddol a'r Cyfrifon. Rwy'n gobeithio y bydd y Bwrdd yn cael budd ohonynt, ac rwy'n ffyddiog y byddant yn ei alluogi i adolygu'r modd mae'n ymdrin â chwynion yng nghyd-destun cyrff cyhoeddus eraill sy'n cyflawni swyddogaethau tebyg ledled Cymru.

Fel y gwelwch yn fy Adroddiad Blynyddol, mae Bwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe yn un o'r pedwar bwrdd iechyd yng Nghymru sydd wedi parhau i gael y nifer uchaf o gwynion. Er bod nifer y cwynion wedi cynyddu, mae nifer y cwynion sydd wedi cael ymchwiliad gan fy swyddfa wedi parhau yr un fath. Mae nifer y cwynion a gafodd ymchwiliad llawn ac a gafodd eu cadarnhau (yn llawn neu'n rhannol) wedi cynyddu o 15 i 22. Rwy'n bryderus fod canran yr achosion sydd wedi gorfod cael ymyrraeth gan fy swyddfa i wedi cynyddu o 27% i 39%. Fodd bynnag, rwy'n falch fod y Bwrdd Iechyd, ar ôl ymgysylltu â fy Swyddog Gwella, wedi cynyddu nifer yr achosion a gafodd eu datrys yn gynnar. Dyma ddatblygiad cadarnhaol, ac rwy'n annog y Bwrdd Iechyd i barhau i wella yn y maes hwn.

Tudalen 1 o 6

Fel y gwyddoch, o ganlyniad i'n pryderon am allu'r Bwrdd Iechyd i ymateb o fewn yr amserlenni a osodwyd gan fy swyddfa, mae fy Swyddog Gwella wedi bod yn gweithio'n agos gyda'ch staff i wella hyn. Rwy'n falch fod rhywfaint o gynnydd wedi digwydd. Byddwn ni'n parhau i fonitro cynnydd yn y maes hwn eleni, a byddaf fi a fy staff yn parhau i ddarparu cymorth ac arweiniad os bydd hynny o fudd.

Erbyn hyn, mae Deddf Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus (Cymru) 2019 wedi cael ei chyflwyno. Rwy'n falch iawn fod y Cynulliad wedi cymeradwyo'r ddeddfwriaeth hon i roi pwerau newydd i fy swyddfa er mwyn ceisio:

- Gwella mynediad at fy swyddfa
- Darparu mecanwaith llyfn ar gyfer ymdrin â chwynion pan fo cysylltiad annatod rhwng y gofal mae claf yn ei gael gan y GIG a gofal iechyd preifat
- Caniatáu i mi wneud ymchwiliadau ar fy liwt fy hun pan fo angen er budd y cyhoedd
- Sicrhau bod data cwynion o bob cwr o Gymru yn gallu cael eu defnyddio i hybu gwelliant mewn gwasanaethau cyhoeddus i ddinasyddion Cymru.

Rwy'n edrych ymlaen yn fawr at weithredu'r pwerau newydd hyn yn y flwyddyn sydd i ddod.

Camau y dylai'r Bwrdd Iechyd eu cymryd:

- Cyflwyno fy Llythyr Blynyddol i'r Bwrdd i gynorthwyo Aelodau'r Bwrdd i graffu ar berfformiad y Bwrdd
- Gweithio i ostwng nifer yr achosion lle mae angen i fy swyddfa ymyrryd
- Parhau i weithio gyda fy Swyddog Gwella i wella'r gwaith o ymdrin â chwynion a'r amser mae'r Bwrdd Iechyd yn ei gymryd i ymateb i fy swyddfa
- Rhoi gwybod i mi erbyn **31 Hydref 2019** beth yw canlyniad ystyriaethau'r Bwrdd Iechyd a beth yw ei gamau arfaethedig ar gyfer y materion uchod.

Mae'r ohebiaeth hon yn cael ei chopio i Brif Weithredwr eich Bwrdd Iechyd ac i'ch Swyddog Cyswllt. Yn olaf, bydd copi o'r holl Lythyrau Blynyddol yn cael eu cyhoeddi ar fy ngwefan.

Yn gywir

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Nick Bennett', with a large, sweeping flourish at the end.

Nick Bennett
Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru

CC: Tracey Myhill, Prif Weithredwr
Susan Ford, Swyddog Cyswllt

Taflen Ffeithiau

A. Cwynion a gafwyd ac yr ymchwiliwyd iddynt, gyda chyfartaledd y Bwrdd Iechyd wedi'u haddasu ar gyfer dosbarthiad y boblogaeth

Bwrdd Iechyd	Cwynion a Gafwyd	Cyfartaledd	Cwynion yr Ymchwiliwyd iddynt	Cyfartaledd
Bwrdd Iechyd Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg 2018/19	139	132	35	32
Bwrdd Iechyd Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg 2017/18	121	127	37	44
Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan	134	146	38	36
Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr	194	173	44	42
Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro	102	123	28	30
Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf	75	74	22	18
Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda	109	96	20	23
Bwrdd Iechyd Addysgu Powys	26	33	3	8

B. Cwynion a Gafwyd yn ôl Pwnc gyda chyfartaledd y Bwrdd Iechyd

Bwrdd Iechyd Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg	Cwynion a Gafwyd	Cyfartaledd
Iechyd - Ymdrin â Chwynion	14	12
Iechyd - Apwyntiadau/derbyniad/rhyddhau a throsglwyddo	6	4
Iechyd - Triniaethau clinigol mewn ysbyty	93	70
Iechyd - Triniaethau clinigol y tu allan i ysbyty	6	8
Iechyd - Cyfrinachedd	1	1
Iechyd - Gofal parhaus	5	4
Iechyd - Arall	5	5
Iechyd - Materion rhestr cleifion	7	3
Gwasanaethau Cymdeithasol Oedolyn – Gwasanaethau ar gyfer oedolion bregus (ee gydag anhawsterau dysgu neu gyda phroblemau iechyd meddwl)	1	0

C. Cymharu canlyniadau cwynion â chanlyniadau cyfartalog y bwrdd iechyd, wedi'u haddasu ar gyfer dosbarthiad y boblogaeth

Bwrdd Iechyd	Tu hwnt i Awdurdodaeth	Cynamserol	Achosion eraill wedi'u cau ar ôl ystyriaeth gychwynnol	Datrys yn Gynnar / Setliad Gwirfoddol	Wedi rhoi'r gorau iddi	Adroddiad Arall - Heb ei gadarnhau	Adroddiad Arall - Wedi'i gadarnhau yn gyfan gwbl neu'n rhannol	Adroddiadau budd y cyhoedd	Cyfanswm
2018/19									
Bwrdd Iechyd Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg	26	13	34	32	3	9	22	-	139
Cyfartaledd y Bwrdd Iechyd (wedi'i addasu)	21	16	34	26	2	11	26	2	
2017/18									
Bwrdd Iechyd Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg	20	14	33	12	-	7	15	-	101
Cyfartaledd y Bwrdd Iechyd (wedi'i addasu)	20	13	30	20	1	9	18	1	111

CH. Nifer yr achosion lle ymyrodd Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru (OGCC)

Bwrdd Iechyd	Nifer yr achosion lle ymyrodd OGCC	Cyfanswm yr achosion a gaewyd	% yr achosion lle ymyrodd OGCC
Bwrdd Iechyd Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg 2018/19	54	139	39%
Bwrdd Iechyd Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg 2017/18	27	101	27%
Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan	49	128	38%
Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr	86	210	41%
Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro	37	107	35%
Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf	27	82	33%
Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda	48	115	42%
Bwrdd Iechyd Addysgu Powys	10	17	59%
Bwrdd Iechyd Addysgu Powys – Achosion Gofal Iechyd Parhaus Cymru gyfan	7	16	44%

Atodiad

Nodiadau esboniadol

Mae adran A yn cymharu nifer y cwynion yn erbyn y Bwrdd lechyd a ddaeth i law ac a fu'n destun ymchwiliad gan fy swyddfa yn ystod 2018/19, â'r cyfartaledd ar gyfer y Bwrdd lechyd (wedi'i addasu ar gyfer dosbarthiad y boblogaeth) yn ystod yr un cyfnod.

Mae adran B yn darparu dadansoddiad o nifer y cwynion am y Bwrdd lechyd a ddaeth i fy swyddfa yn ystod 2018/19, â'r cyfartaledd ar gyfer y Bwrdd lechyd yn ystod yr un cyfnod. Mae'r ffigyrau wedi'u rhannu'n gategoriâu pynciol.

Mae adran C yn cymharu canlyniadau'r cwynion i'r Bwrdd lechyd yn ystod 2018/19, â'r canlyniadau ar gyfartaledd (wedi'u haddasu ar gyfer dosbarthiad poblogaeth) yn ystod yr un cyfnod. Mae adroddiadau Budd y Cyhoedd a gyhoeddir o dan adran 16 o Ddeddf Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus (Cymru) 2005 yn adroddiadau 'Adran 16'.

Mae Adran CH yn darparu niferoedd a chanrannau achosion a ddaeth i fy swyddfa ac a fu'n destun ymyrraeth. Mae'r rhain yn cynnwys pob cwyn a gafodd ei chadarnhau, datrysiadau cynnar a setliadau gwirfoddol.

Adborth

Rydym yn croesawu eich adborth am yr wybodaeth amgaaedig, gan gynnwys awgrymiadau am unrhyw wybodaeth i'w chynnwys mewn crynodebau blynyddol yn y dyfodol. Dylid cyflwyno unrhyw adborth neu ymholiadau drwy anfon neges e-bost i cyfathrebu@ombwdsmon-cymru.org.uk